

Prosimy o wypełnienie DRUKOWANYMI literami i PO PODPISANIU przesłanie skanu na adres: j.gibner@berlitz.pl

**OSOBA ZGŁASZAJĄCA:**

**RODZIC / OPIEKUN PRAWNY** (NIEWŁAŚCIWE SKREŚLIĆ)

Nazwisko i imię: .....

Adres zameldowania: .....

Adres do korespondencji: .....

Telefony kontaktowe: ..... KOMÓRKOWY ..... DOMOWY ..... PRACA

E-mail: ..... PRYWATNY ..... SŁUŻBOWY

**OSOBY ZGŁASZANE:**

L.p	Nazwisko i imię	Data urodzenia	Adres zameldowania (jeżeli inny niż powyżej)	OPLATA BRUTTO	UWAGI o stanie zdrowia dziecka
1.				590 PLN	
2.					
3.					

Sprawdzenie poziomu językowego odbędzie się pierwszego dnia obozu.

Łączna wartość opłat: ..... PLN  
Proszę o wystawienie faktury VAT: TAK / NIE

Dane do faktury: .....  
.....  
.....  
.....

**SZTUTOWO – 19.08 - 30.08.2018**  
**All English Camp**  
**Wiek 7-15 lat**

Wyrażam zgodę na umieszczenie moich danych osobowych (tj. danych wymienionych powyżej, jak również danych pozyskanych w związku z moją nauką w szkole) w bazie danych Berlitz Poland Sp z o.o, ul. Prosta 69, 00-838 Warszawa oraz na ich przetwarzanie zgodnie z Ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. Nr 133, poz. 883) w celach marketingowych przez Berlitz Poland Sp z o.o. Oświadczam, że zostałam(em) powiadomiona(y) o przysługującym mi prawie wglądu do moich danych osobowych oraz prawie do ich poprawiania, oraz że dane zostały podane dobrowolnie.

Wyrażam zgodę na otrzymywanie za pomocą środków komunikacji elektronicznej od Berlitz Poland Sp. z o.o., publikacji i informacji handlowych w rozumieniu Ustawy z dn. 18 lipca 2002r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. Nr 144, poz.1204) przesyłanych na adres e-mail i/lub numer telefonu wskazane powyżej lub przekazane Berlitz Poland Sp. z o.o. w trakcie mojej nauki w szkole.

Oświadczam, że zgodnie z art. 81 ust.1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. 2006, Nr 90, poz.631) wyrażam zgodę na utrwalanie wizerunku mojego dziecka na zdjęciach wykonywanych podczas obozu sportowo-językowego organizowanego przez Berlitz Poland Sp z o.o. w celu umieszczenia ich w katalogach internetowych dostępnych tylko dla rodziców i administratorów Berlitz, za pośrednictwem specjalnego linku. Zgoda może być w każdym czasie odwołana.

.....  
Klient

.....  
Data

.....  
Za Berlitz Poland Sp. z o. o.

**Prosimy o dokonanie płatności w ciągu 7 dni od daty podpisania niniejszej umowy. Przelew należy kierować na rachunek Berlitz Poland Sp. z o.o. w banku PKO BP XV O/Warszawa, numer rachunku: 65 1020 1156 0000 7502 0008 6389**

## UMOWA

zawarta w Warszawie w dniu ..... pomiędzy:

1. .... zamieszkałym/ą w ..... zwanym dalej „Klientem”  
a

2. **Berlitz Poland Sp. z o.o.** z siedzibą w Warszawie przy ul. Prostej 69, zwaną dalej „Berlitz” reprezentowaną przez **Joannę Gibner**.  
Niniejszym Berlitz potwierdza przyjęcie zgłoszenia Klienta dotyczącego uczestnictwa w kursie języka angielskiego w ramach wskazanego w zgłoszeniu obozu sportowo – językowego organizowanego przez firmę Next Level, zwanego dalej „Organizatorem”  
Klient zawiera z Berlitz umowę, z mocy której zgłoszone przez Klienta osoby uczestniczyć będą w kursie języka angielskiego na niżej określonych warunkach.

1.

1. Berlitz zapewni realizację programu nauki języka angielskiego wg własnych metod dydaktycznych dostosowanych do potrzeb obozu językowego.  
2. Zajęcia językowe realizowane będą przez instruktorów językowych Berlitz.  
3. Zajęcia dydaktyczne prowadzone będą wyłącznie w języku angielskim.

2.

1. Program obejmuje łącznie **40** godzin nauki języka angielskiego. Zakłada się, że realizowane będą **4 lekcje dziennie** w wymiarze **50 minut** każda.  
2. Berlitz zastrzega, iż liczba godzin lekcyjnych w poszczególnych dniach może ulegać zmianom ze względu na różnorodność projektów realizowanych przez uczestników.  
3. Zajęcia językowe odbywać się będą w grupach liczących nie mniej niż 4 osoby.

3.

1. Osoby uczestniczące w programie nauki języka angielskiego obowiązane są uczestniczyć we wszystkich zajęciach objętych programem.  
2. Uczestnicy obowiązani są do punktualności, współpracy z instruktorami językowymi i innymi współuczestnikami oraz do dochowania standardów dobrego zachowania i poszanowania wszystkich uczestników obozu.  
3. W przypadkach zachowań naruszających ogólnie przyjęte zasady, skutkujących zakłóceniem porządku i dyscypliny, naruszeniem dóbr innych osób, Berlitz zastrzega sobie prawo czasowego lub trwałego wykluczenia z zajęć językowych uczestników dopuszczających się naruszeń.  
4. Stosowna informacja zostanie przekazana Klientowi celem podjęcia działań dyscyplinujących uczestników. W przypadku powtarzających się naruszeń Berlitz uprawniony będzie do zerwania umowy bez odszkodowania dla Klienta z jednoczesnym wykluczeniem uczestnika z kursu.

4.

Klient zapewnia, że uczestnicy kursu zgłoszeni przez niego nie cierpią na schorzenia wykluczające lub ograniczające ich udział w zajęciach językowych, a dane dotyczące stanu zdrowia zawarte w załączonej do zgłoszenia karcie informacyjnej są aktualne i zgodne ze stanem faktycznym.

5.

Oплата za naukę języka angielskiego za jednego zgłoszonego przez Klienta uczestnika wynosi brutto **590,00 PLN**. Łączna kwota opłat wynosi brutto ..... PLN .

6.

1. Oplata w pełnej wysokości wniesiona będzie w terminie **7 dni** od daty zawarcia niniejszej umowy.  
2. **Płatność nastąpi przelewem na rachunek bankowy Berlitz w PKO BP XV O/Warszawa nr rach. 65 10201156 0000 7502 0008 6389**  
3. Za datę płatności uznaje się datę uznania rachunku bankowego Berlitz.  
4. Strony zgodnie uznają, że w przypadku nie dokonania pełnej płatności w wyżej wskazanym terminie niniejsza umowa ulega rozwiązaniu i nie rodzi żadnych zobowiązań między stronami.

7.

1. Program nauki języka realizowany będzie w terminach określonych dla danego obozu w zgłoszeniu.  
2. Berlitz zastrzega sobie prawo odwołania kursu językowego w przypadku braku wymaganej minimalnej liczby uczestników oraz w przypadku wystąpienia okoliczności siły wyższej, skutkujących niemożliwością realizacji kursu z przyczyn nadzwyczajnych, niezależnych od Berlitz.  
3. W przypadkach odwołania kursu językowego z przyczyn wyżej wskazanych Klient otrzyma zwrot wniesionej opłaty w pełnej kwocie.  
4. Zwrot opłaty wyczerpuje w pełni odpowiedzialność Berlitz wobec Klienta.

8.

1. Klient uprawniony jest do odstąpienia od umowy, w drodze pisemnego oświadczenia złożonego do Berlitz, przy czym oświadczenie to powinno być złożone do siedziby Berlitz lub nadane listem poleconym nie później niż 30 dni przed terminem rozpoczęcia kursu.  
2. Jeżeli odstąpienie od umowy nastąpi po upływie 30 dni, Klient zobowiązany jest wskazać innego uczestnika kursu. W przeciwnym razie Klient powinien zwrócić Berlitz wydatki, które ten poczynił w celu należytego wykonania umowy.  
3. W przypadku wyjazdu z obozu z przyczyn osobistych lub losowych lub niemożliwości uczestniczenia w zajęciach z powodu choroby, Berlitz nie będzie dokonywał zwrotu za niewykorzystane zajęcia.

9.

1. Klient niniejszym potwierdza i akceptuje fakt, że program nauki języka angielskiego stanowi część obozu sportowo – językowego organizowanego przez firmę Next Level (zwanym dalej „Organizatorem”).  
2. Klient zobowiązany jest do zawarcia odrębnej umowy z Organizatorem dotyczącej wszelkich kwestii związanych z uczestnictwem w obozie sportowo – językowym z wyłączeniem nauki języka angielskiego, która podlega niniejszej umowie.  
3. W przypadku nie zawarcia lub odstąpienia od zawartej umowy z Organizatorem przez Klienta, Klient zobligowany jest do natychmiastowego poinformowania Berlitz i złożenia stosownych oświadczeń skutkujących odstąpieniem od niniejszej umowy.

10.

Berlitz nie ponosi wobec Klienta żadnej odpowiedzialności za działania lub zaniechania Organizatora.

11.

W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają przepisy prawa cywilnego.

.....  
Klient

.....  
Data

.....  
Za Berlitz Poland Sp. z o. o.